

# Протокол

№

гр. София, 22.01.2020 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 43  
състав**, в публично заседание на 22.01.2020 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Весела Цанкова**

при участието на секретаря Десислава Симеонова, като разгледа дело номер **8549** по описа за **2018** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбата на чл.142, ал.1 ГПК, вр.чл.144 АПК на именното повикване в 11:31 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. О. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. А., САК.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН на ДАБ при МС – редовно призован, се представлява от юрк.Ч., с пълномощно от днес.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

ЯВЯВА СЕ ПРЕВОДАЧЪТ В. П. – редовно призована за днешното съдебно заседание.

СЪДЪТ назначава за преводач В. П..

СНЕМА самоличността на преводачката:

В. М. П. 52-годишна, българин, български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните. Предупредена за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. Обеща да даде верен превод.

ПРЕВОДАЧКАТА З. – извършва превод за случващото се в съдебната зала на И. О..

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО и го ДОКЛАДВА**

Адв. А. – Поддържам жалбата. Нямаме възражения по административната преписка, да се приеме. Представям в оригинал Извлечение от дневника и архива на

престъпленията на полицията на Н., в превод на български език. Представям заверени копия на същото доказателство. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/чрез преводача/– Искам закрила от България. Напуснах Н., поради сексуален проблем. Бях подложен на насилие от хомосексуалисти. Те заплашват хората. Всичко е записано в документите по делото.

Адв. А. – Той се срамува и е притеснен, защото е бил малтретиран на сексуална основа. Бил е подложен системно на тормоз и е имал смъртни заплахи.

Юрк.Ч. – Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете справка относно положението в Н., с копие за жалбоподателя. Не възразявам да се приемат представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства.

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА И ПРИЛАГА към делото представените с административната преписка и в днешното съдебно заседание писмени доказателства.

КОНСТАТИРА съответствие на оригинала на Извлечението от дневника и архива за престъпленията на полицейски сили на Н., с приложеното към делото ксерокопие.

ВЪРНА оригинала на документа на процесуалния представител на жалбоподателя.

СЪДЪТ счете, че делото е изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА ДЕЛОТО.

Адв. А. - Справката отразява като цяло обстановката в Н.. Видно от представения документ в днешното съдебно заседание, издаден от полицията на Н., подзащитния ми се намира в положение, че е невъзможно да се върне в страна си по произход, поради изтъкнатите в този документ причини. Постоянно е упражняван тормоз върху него. Държавата по произход не може да му укаже закрила. Видно от казаното пред интервюиращия орган това нещо се прехвърля на територията на нашата държава. От [населено място] е избягал и е потърсил закрила. Считам, че случая не е изследван достатъчно. Когато е потърсил закрила, не е разполагал с документи. Моля да отмените решението и върнете преписката за ново разглеждане.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/чрез преводача/ – Поддържам казаното от адвоката си.

Юрк.Ч. – Моля да отхвърлите жалбата като недоказана. Заявеното в днешното съдебно заседание и представените от процесуалния представител на жалбоподателя писмени доказателства, не кореспондират с представената бежанска история пред административния орган. Проведено е лично интервю с чужденеца на 12.07.2018 г. относно проблемите, поради които е напуснал страната. Видно то личното интервю чужденецът е заявил, че до напускането на Н., не е имал проблеми и никой не го е насилвал в страната по произход. Пред административния орган е заявил, че неговите проблеми с посочения от него господин У. са започнали когато господин У. му е уредил туристическа виза и тогава чужденеца е пристигнал в [населено място]. Тогава е заявил, че срещу него има сексуално посегателство. В допълнение представеното в днешното съдебно заседание доказателство - справка от нигерийската полиция за подаден сигнал е заведено с дата 06.05.2018 г., т. е. чужденецът се е оплакал в страната си, преди да е напуснал. Това не е заявено и не е доказано в административното производство. Няма връзка, ако това е основната причина, поради която е избягал от Н. и е пристигнал в България тя да бъде прикривана. Ако има

опасения да говори за своята бежанска история, защо същата реално е подробно развита пред интервюиращия орган в личното му интервю. Не е имал проблем да разкаже историята си пред интервюиращия орган, но сега ние виждаме едно несъответствие между заявеното тогава и заявеното сега. Считам, че издаденото от компетентен орган решение за отказ от предоставяне на закрила е правилно и моля да бъде обявено за законосъобразно. Относно твърдението, че представената справка е обща и не засяга личните проблеми на И. О. считам, че предоставената от него информация пред административния орган към датата, когато се е водило административното производство подробна справка относно господин У., не е имало как да бъде създадена или същата да бъде приобщена към административното производство. Моля да уважите решението на ДАБ като правилно и законосъобразно. Адв. А. – Не оспорваме, че казаното пред интервюиращия орган и в днешното съдебно заседание е едно и също.

**СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ СЪС СЪДЕБНО РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.**

На преводача да се изплати възнаграждение в размер на 40 лева за извършения превод в днешното съдебно заседание, платими от бюджета на съда.  
**ИЗДАДЕ СЕ РКО.**

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:49 часа.

**С Ъ Д И Я:**

**СЕКРЕТАР:**